Product data sheet (en)

Fireplace inserts Type: 138

CARDIFF 2021 left

Technical parameters

Performance

	138 CFL
Nominal heat output (kW) / Adjustable heat output (kW)	8,0 / 4,0 - 10,0

Dimensions

Height (1) x Width (2) x Depth (3) (mm)	1020 x 746 x 600
Internal dimensions of the firebox (w x h x d) / Maximum length of logs (mm)	540 x 380 x 310 / 500

Weight according to trim

without lining (kg)	104

Air

Central air inlet (7) / diameter (mm) / throat included in the stove	yes / Ø 100 / yes
Secondary air control / Primary air control / Tertiary air supply	yes / no / no
Automatic air supply control	No
Height of the central air intake axis from the floor (8) (mm)	209
Distance from the axis of the central air intake to the rearmost part of the product (8.1) (mm)	161
Air heat loss Vh (m3/ hour)	≤ 1,5

Parameters

Product classification	Type BE
Fuel: wood / wood briquettes [D / DB]	
Permissible fuel consumption at rated output (kg/ hour) [D / DB]	2,4 / 2,4
Heated space (m3)	80 - 200
Energy efficiency (%) [D / DB]	80,0 / 80,0
Seasonal energy efficiency ηs (%)	70,0
Energy Efficiency Index EEI / Energy Efficiency Class	106 / A
Minimum chimney draft (Pa)	12
Flue gas outlet temperature (°C) [D / DB]	257 / 257
Flue gas mass flow (g/ s) [D / DB]	9,4 / 9,4
CO concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	1124 / 1124
NOx concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	129 / 129
OGC concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	71 / 71
Dust concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	39 / 39
Multiple door closing	No
Intermittent operation (INT) / Continuous operation (NOC)	INT

Flue

Flue connection (4)	upper
Flue pipe diameter (mm)	Ø 150
Distance from the axis of the upper flue to the rearmost part of the product (6) (mm)	142
Chimney temperature class	T 400 G
Maximum chimney load mchim (kg)	-
Connection to a common chimney	No

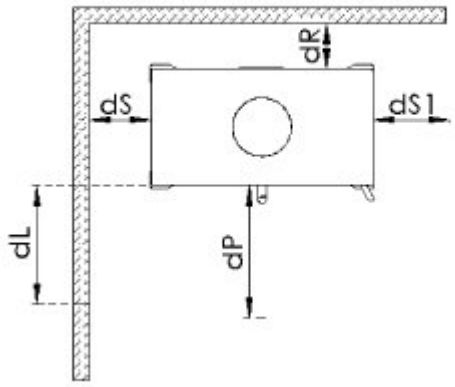
Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

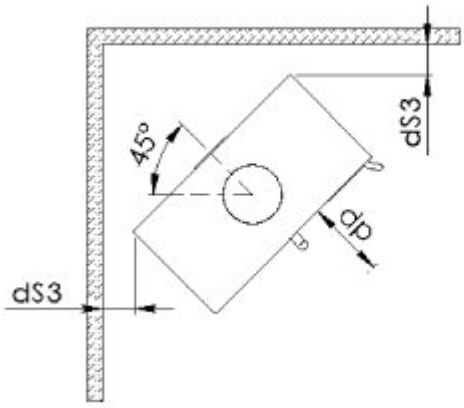
Exams

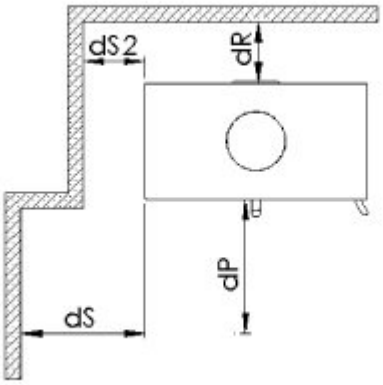
EN 16510-1	Yes
EN 16510-2-2	Yes
I. BImSchV Level 2	Yes
ECODESIGN	Yes

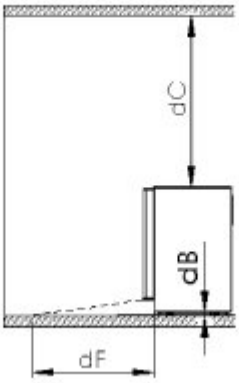
Minimum clearance distances from flammable materials

Ceiling dC (mm)	>750
Part in front of the glass dP (mm)	800
Floor in front dF (mm)	0
Floor bottom dB (mm)	0
Lateral radiation area dL (mm)	400
Side part dS1 / dS2 / dS3 (mm)	800 / 200 / 200
Side part dS (mm)	200
Rear part dR (mm)	200
Minimum distance from walls made of non-combustible materials dnon (mm)	50



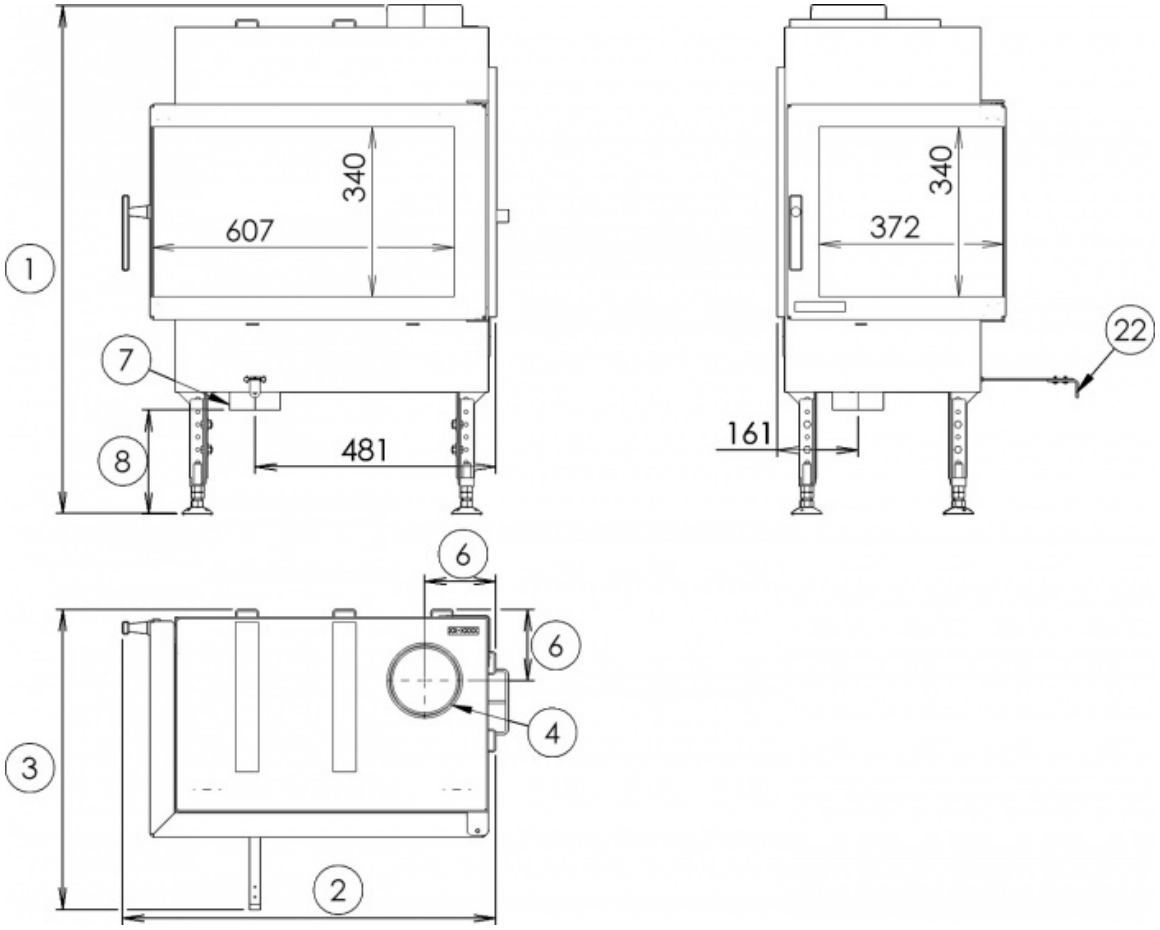






Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

Dimensional sketch



Additional information

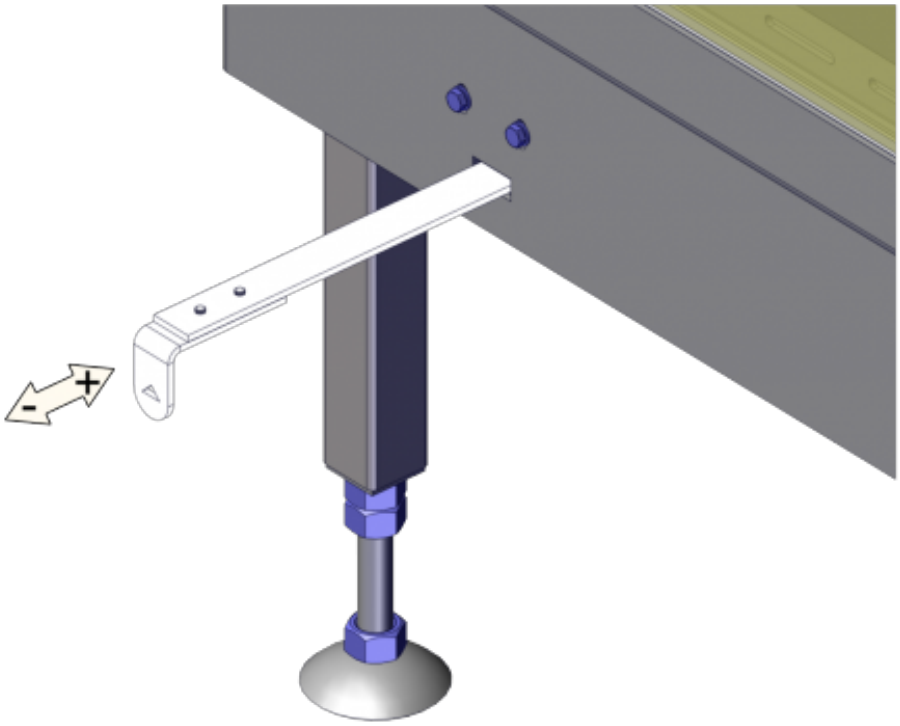
1	height	1020 mm
2	width	746 mm
3	depth	600 mm
4	flue	Ø 150 mm
6	distance from the axis of the upper flue to the rearmost part of the product	142 mm
7	central air supply	Ø 100 mm
8	height of the central air intake axis from the floor	209 mm
22	burning intensity control - inserted open	

ACCUMULATION MASS CAN BE ORDERED AS AN ACCESSORY, WHICH IS NOT PART OF THE STANDARD DELIVERY.

* The weight stated in the technical parameters does not include the storage mass.

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

Product control



Heating with wood and wood briquettes

Regulate the power only by controlling the burning intensity.

Manufacturer: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Czech Republic

phone: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, website: www.abx.cz

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamacie@abx.cz

As of: 25.6.2026

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

Technický list výrobku (cs)

Krbové vložky Typ: 138

CARDIFF 2021 levý



Technický list výrobku (cs)

Krbové vložky Typ: 138

CARDIFF 2021 levý

Technické parametry

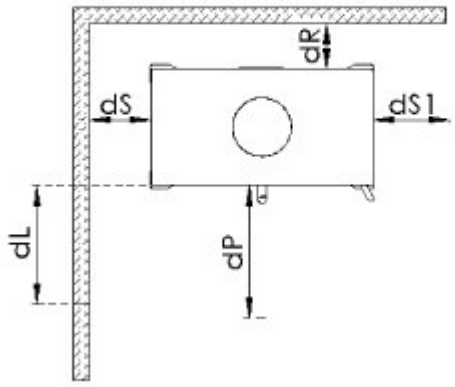
	138 CFL
Výkon	
Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	8,0 / 4,0 - 10,0
Rozměry	
Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1020 x 746 x 600
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	540 x 380 x 310 / 500
Hmotnost podle obložení	
bez obložení (kg)	104
Vzduch	
Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ano
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ne / ne
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	209
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	161
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5
Parametry	
Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [*D / DB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB*]	2,4 / 2,4
Vytápěný prostor (m^3)	80 - 200
Energetická účinnost (%) [*D / DB*]	80,0 / 80,0
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	70,0
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	106 / A
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB*]	257 / 257
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB*]	9,4 / 9,4
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	1124 / 1124
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	129 / 129
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	71 / 71
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	39 / 39
Vícenásobné zavírání dvířek	ne
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT
Kouřovod	
Připojení kouřovodu (4)	horní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	142
Teplotní třída komínu	T 400 G
Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

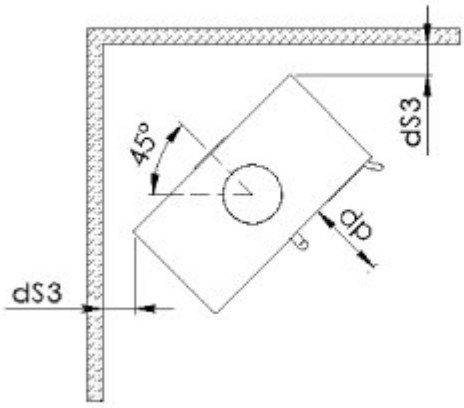
Zkoušky

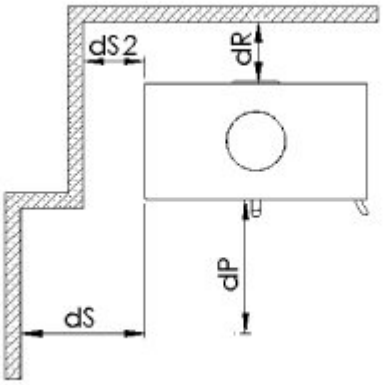
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-2	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

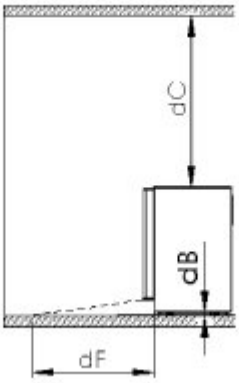
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	>750
Část před sklem d_P (mm)	800
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	400
Boční část d_{S1} / d_{S2} / d_{S3} (mm)	800 / 200 / 200
Boční část d_S (mm)	200
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50

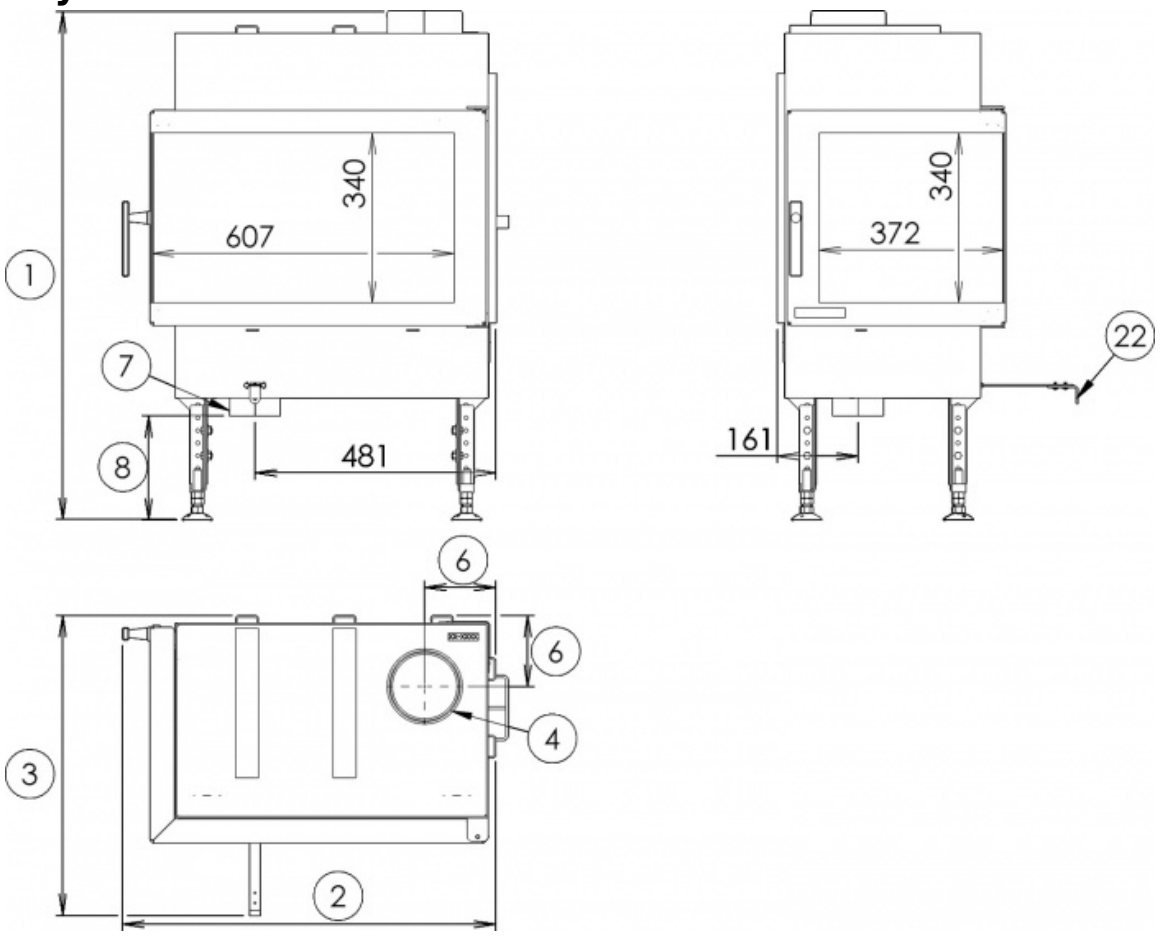








Rozměrový náčrt



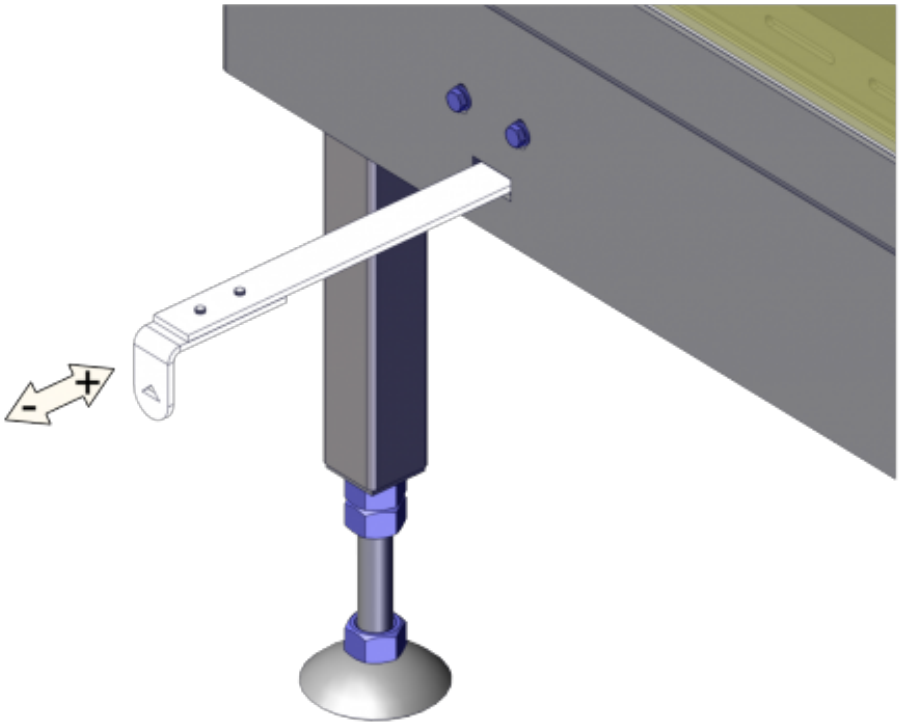
Doplňující informace

1	výška	1020 mm
2	šířka	746 mm
3	hloubka	600 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	142 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	209 mm
22	ovládání intenzity hoření - zasunuto otevřeno	

JAKO PŘÍSLUŠENSTVÍ LZE OBJEDNAT AKUMULAČNÍ HMOTU, KTERÁ NENÍ SOUČÁSTÍ STANDARDNÍ DODÁVKY.

* Hmotnost uvedená v technických parametrech je bez akumulační hmoty.

Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami

Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 25.6. 2026